

# Sección 1: Procedimientos

## ¿Qué es lo que requiere el Reglamento para el Reciclaje en las Empresas Comerciales del Condado?

### **A todas las empresas comerciales se les requiere reciclar los siguientes materiales:**

- 1) Diarios incluyendo avisos publicitarios
- 2) Botellas y jarros de vidrio
- 3) Papel blanco de oficina
- 4) Cartón corrugado
- 5) Botellas plásticas
- 6) Restos de jardín (grama, hojas y maleza)
- 7) Latas de acero y hojalata
- 8) Latas y papel de aluminio

### *Empresas con 100 empleados<sup>1</sup> o más en el sitio de trabajo se les requiere:*

- [1] Completar un Plan de Reciclaje y Reducción de Desperdicios en Empresas Comerciales (referido como el Plan) para informar al Condado de cómo su empresa llevará a cabo el reciclaje de los materiales requeridos,
- [2] Reciclar los materiales requeridos con una meta de reciclar el 50 por ciento del total de los desperdicios producidos, y
- [3] Presentar un Informe Anual de Reciclaje y de Reducción de Desperdicios en la Empresa (el cual será referido como el Informe Anual), en las fechas especificadas en el Reglamento Ejecutivo (ER) 109-92 y anotado en la Sección 4.

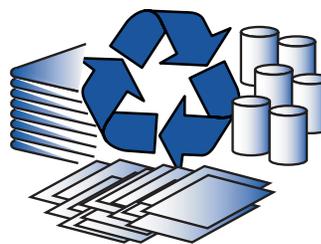
---

<sup>1</sup> La definición de empleado es cualquier persona que trabaja en un sitio por 20 o más horas semanales directamente en una empresa o una entidad afiliada con la empresa, o cualquier persona que trabaja en un sitio como un agente o contratista independiente, por más de 6 meses en cualquier año calendario.

### *Empresas pequeñas con menos de 100 empleados<sup>1</sup> en el sitio de la empresa se les requiere:*

- [1] Reciclar los materiales requeridos con una meta de lograr reciclar el 50 por ciento del total de los desperdicios producidos, y
- [2] A solicitud de la División de Servicios de Desperdicios Sólidos (DSWS), presentar un Plan o un Informe Anual.

Si su empresa es incapaz de reciclar uno o más de los materiales requeridos debido a una extrema penuria, usted deberá solicitar una exención en su plan o cuando presente su informe anual.



Si su empresa está actualmente reciclando, entonces simplemente documente el Programa completando el Plan preséntelo a la División y presente el Informe Anual en las fechas especificadas en el Regulación ejecutiva 109-92.

## ¿Cómo define el Condado el término Empresa?

Para el propósito de este Reglamento, una empresa incluye cualquier empresa—individual, corporación, sociedad, o de otra entidad o persona—que mantenga una oficina o lugar de negocio en el Condado de Montgomery. El término Empresa también incluye aquellas organizaciones no lucrativas, instituciones públicas, escuelas, instalaciones gubernamentales a nivel Federal, Estatal o Local y empresas basadas en un domicilio particular. A todos estos tipos de organizaciones se les exigirá cumplir con el reglamento de reciclaje para empresas.

Para el propósito de este reglamento, son consideradas empresas las entidades que generan desperdicios.

## ¿Qué es Reciclaje y Reducción de Desperdicios?

**Reciclaje** significa separar materiales usados, en exceso o que sobren de los desperdicios, enviándolos a una instalación donde pueden ser procesados y convertidos en nuevos materiales o productos, retornando luego esos productos al mercado para venta o reutilización.

Para el propósito de este Reglamento, la **elaboración de compost** es considerada reciclaje. La elaboración de compost es el proceso por el cual materiales orgánicos, tales como los restos del jardín (también conocidos como recortes de jardín) y la maleza, son manipulados de manera tal que se estimula la descomposición natural. El compost que resulta de este proceso puede ser reutilizado como abono adicional.

**La reducción de desperdicios** se refiere a programas y técnicas que han sido emprendidas por individuos u organizaciones para reducir la cantidad de desperdicios generados. Las medidas para la reducción de desperdicios incluyen aquellas que utilizan menor cantidad de materia prima para hacer un producto, usando provisiones y equipo de manera más eficiente y utilizando productos que son más durables y más fáciles de reparar (*Referirse a la Sección 5 de este Manual para mayor detalle sobre reducción de desperdicios*).

## ¿Qué significa el Plan de Reciclaje y Reducción de Desperdicios de Empresas?

El Plan de Reducción de Desperdicios y Reciclaje de Empresas es un Formulario de una página provisto por el Condado, para ser completado por las empresas. El mismo provee al Condado de información básica sobre cómo su empresa llevará a cabo el reciclaje de los materiales requeridos. Aquellas empresas con 100 o más empleados deberán presentar un Plan.

Este Plan deberá identificar el número y tamaño de los contenedores de recolección, la frecuencia de la recolección, y el nombre de la compañía responsable por reciclar cada material requerido. Este Plan también pide a las empresas identificar cualquier esfuerzo de reducción de desperdicios que se esté llevando a cabo en la organización. (*Referirse a la Sección 3 de este Manual para más detalles*).

## **¿Qué es el Informe Anual de Reciclaje y Reducción de Desperdicios de Empresas?**

El Informe Anual de Reciclaje y Reducción de Desperdicios de Empresas, también conocido como “El informe” es un formulario de una página que provee al Condado con la cantidad de cada material recolectado para reciclaje y la cantidad total de desperdicios sólidos generados que han sido recolectados durante el año calendario previo. Cada empresa debe requerir esta información de la(s) compañía(s) que recolecta sus desperdicios sólidos y reciclables. Si su(s) compañía(s) recolectora(s) no puede(n) proveer esta información, usted necesitará estimar la cantidad usando la cartilla de Contenedores de Reciclaje y Capacidad Estimada que se encuentra en la Sección 7 de este Manual.

El Condado recomienda obtener esta información mensualmente y hacer los totales cuando esté preparando su Informe Anual. Pídale a su(s) compañía(s) que le provea mensualmente los informes de tonelaje (recibos de peso) junto con la(s) factura(s) por los servicios.

## **¿Cuáles son los materiales requeridos para ser reciclados?**

Las empresas están obligadas a separar de sus desperdicios—a través del reciclaje, compost, y/o programas de reducción de desperdicios—los siguientes materiales: papel de oficina, contenedores de cartón corrugado, diarios, latas de aluminio y acero o latón de comidas o de bebidas (incluyendo latas de dos metales), contenedores de plástico y vidrio de comidas y bebidas y recortes del jardín. *(Referirse a Materiales Reciclables—Lista de definiciones, Sección 7 de este Manual).*

Otros materiales que su empresa puede reciclar voluntariamente incluye: papeles mixtos, chatarras ferrosas o no ferrosas, guías telefónicas, películas plásticas tales como bolsas de plástico y envolturas encogibles, desperdicios de comidas, desperdicios de madera, baterías, aceite de motor/anti-congelante, gomas de auto o neumáticos, escombros de construcción o demolición, y cartuchos de tinta.

## **¿Qué ocurre si mi empresa no genera alguno de los materiales requeridos reciclables?**

Si su empresa no genera uno o más de los materiales requeridos reciclables como parte de su(s) actividad(es) normal(es) como empresa, usted deberá pedir una exención para no reciclar ese material y explicar que tal material no es generado en el sitio.

## **¿Qué ocurre si mi empresa no puede reciclar un material requerido?**

Si el reciclaje de uno de los materiales requeridos plantea un costo excesivo, su empresa puede pedir una exención para reciclar tal material.

Las empresas que solicitan una exención para reciclar uno o más materiales deberán presentar una exención en el momento que presenten el Plan y/o el Informe Anual. Para cualquier material para el que se requiera una exención, marque el casillero correspondiente a tal material en la Página 2 del Plan o del Informe Anual. El Condado le enviará un Formulario de Pedido de Exención, que deberá ser completado por la empresa y luego devuelto al Condado. El Condado hará el seguimiento al hacer una visita al sitio para verificar las condiciones del sitio y la información provista.

Las exenciones serán juzgadas y autorizadas basadas en estos criterios: disponibilidad de mercados para un material reciclable; costo excesivo y falta de espacio para almacenaje.

Una vez que el caso haya sido evaluado, el DSWS enviará una carta aceptando o negando la exención. Si se niega la exención, su empresa deberá volver a presentar un Plan dentro de las tres semanas de haber recibido la carta de rechazo. Si se autoriza una exención, la carta del Condado le indicará en cuál(es) material(es) su empresa estará exenta de reciclar y la fecha de expiración de tal exención. Si la exención es necesaria en el momento en que su empresa presente su Informe Anual, usted deberá repetir los procedimientos descritos más arriba de manera tal de retener tal exención.

### **¿Cómo están afectados los dueños de propiedades y los administradores por este Reglamento?**

Los dueños de propiedades o los administradores de las mismas, deberán proveer servicios de recolección y espacio para almacenar los materiales reciclables disponibles para sus inquilinos, para que estos puedan reciclar de acuerdo con este Reglamento.

Las empresas deberán trabajar con los administradores de las propiedades si necesitan ayuda para el reciclaje. El Condado recomienda que los inquilinos y los administradores de las propiedades trabajen en conjunto para establecer un sistema de reciclaje que sea de utilidad a todos.

### **¿Puede el administrador de mi propiedad presentar el Plan por mi empresa?**

Cada empresa obligada a presentar un Plan con el Condado es responsable de asegurar que ese Plan ha sido presentado.

En algunos casos, tales como el de una propiedad con múltiples inquilinos, puede llegar a ser más práctico para un dueño/administrador preparar un Plan para toda la propiedad. Bajo este escenario, el dueño/administrador, provee la recolección de desperdicios y el servicio de reciclaje para todas las empresas inquilinas. Tenga en cuenta, empero, que cada negocio al que se le requiere presentar un plan debe entregar una versión aparte del mismo. Un Plan deberá ser presentado para cada empresa individual y con la firma de un directivo de la corporación responsable por esa empresa en particular.

### **¿Puede el administrador de mi propiedad presentar mi Informe Anual?**

Sí, los propietarios o administradores de una propiedad pueden completar un Informe Anual por los inquilinos que están obligados a presentar una Informe Anual al Condado. Los dueños de propiedades o administradores que presenten los formularios por los inquilinos deberán proveer el nombre completo de la empresa o empresas, la persona a ser contactada en el sitio de cada empresa, el número de empleados y los pies cuadrados ocupados por cada inquilino incluido en el Informe Anual. Los Informes Anuales deberán ser presentados por los propietarios/administradores de empresas y deberán proveer el total (cantidades) de tonelaje de todos los inquilinos incluidos en este Informe. Los propietarios/administradores podrán completar estos formularios como un servicio a los inquilinos y para ayudar a los inquilinos a cumplir con la Ley de Reciclaje del Condado. Sin embargo, es la responsabilidad de cada empresa asegurarse que el Informe Anual haya sido presentado.

### **Mi empresa tiene varias oficinas localizadas en diferentes lugares en el Condado.**

#### **¿Es posible presentar un solo Plan e Informe Anual?**

Sí. Si su empresa tiene locales múltiples localizados por todo el Condado de Montgomery, usted puede:

- [1] Completar un Plan y un Informe Anual que cubra todos los locales, (Nota: usted deberá proveer la dirección para cada local), o
- [2] Presentar un Plan/Informe por cada local.

La oficina corporativa o central de la empresa que presente el Plan requerido y el Informe Anual para más de un local deberá listar claramente el nombre, dirección, la persona a contactar en el sitio, el número de empleados, y los pies cuadrados ocupados en cada lugar incluidos tanto bajo el Plan como en el Informe Anual.

Por ejemplo, una cadena de tiendas de mercado que tenga 30 tiendas en el Condado tiene la opción de presentar un Plan y un Informe Anual que incluya todas sus tiendas o podrá presentar un Plan Individual y un Informe anual por cada tienda (*referirse a la Sección 4 de este Manual para más detalles*).